

普通西文图书著录细则

本规范目前主要应用于印刷版西文图书的数字化文本著录。西文图书主要包括英文、法文、德文、西班牙文等图书。现阶段只著录 1964 年以前出版的西文图书，不包含影印版图书（即国外出版社授权国内出版社出版，或国内没有取得授权的西文图书）。文献类型主要有普通专著、多卷书、连续性资源。本规范以高等学校中英文图书数字化国际合作计划管理中心制定的数字化文本元数据规范草案中普通图书著录细则为基础，并借鉴 CALIS 联机合作编目手册(下)著录细则的原则和思想及其它相关规则，按照现有模板的具体情况制定的，旨在提高该规范的可操作性。

1、西文图书数字化文本的构成与信息源

西文图书的数字化文本与印刷版相比，版式上和顺序上是一致的。一般有以下几个层次构成：封面、题名页、版权页、序言、目录、正文、封底。读者可以依据图书的页码顺序翻页阅读，屏幕左边一栏显示图书的目录章节，也可以通过点击目录快速选择阅读章节。数字化文本通过这些内容标识和相关页面做链接，以方便读者阅读。元数据的著录信息源也从上述内容标识中判断。西文图书的著录项目及其信息源见下表：

序号	著录项目	必备性和可重复性	修饰词	著录信息源
1	题名 Title	必备，可重复	Alternative title (可选)	规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等
2	创建者 Creator	有则必备，可重复	Creator role (有则必备)	规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等
3	主题词和 关键词 Subject	必备，可重复	CLC、LCCAS(有则必备)	<ul style="list-style-type: none">主题词可采用非受控主题词(关键词)分类法采用《中图法》、《科图法》主题词原则上不少于 3 个
4	其他责任者 Contributor	有则必备，可重复	Contributor role (有则必备)	规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等
5	资源描述项 Description	可选，可重复		全书任何信息源

6	出版者 Publisher	必备, 可重复		规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等	
7	资源形式 Format	必备, 不可重复		缺省值: Image/Djvu(.djvu)	
8	资源类型 Type	必备, 不可重复		缺省: Book	
9	资源标识 Identifier	必备, 可重复		URL、ISBN 或 ISSN	
10	日期 Date	必备, 可重复	Created (必备)	出版日期规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等; 其他日期由制作单位、版权单位提供	
			Copyrighted (可选)		
11	资源来源	有则必备, 可重复		全书任何信息源	
12	语种 Language	必备, 可重复		正文	
13	版本 edition	有则必备, 不可重复		规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等	
14	相关资源 Relation	有则必备, 可重复	Is part of	可选	全书任何信息源
			Has part		
			Is version of		
			Has version		
			Is referenced by		
			Reference		
15	权限管理 Rights	必备, 可重复	Access 必备		著录机构提供
			Location 必备		
16	时空范围 Coverage	可选, 可重复	Temporal 可选		正文
			Spatial 可选		
17	MARC	有则必备			

2 西文图书元数据著录原则和格式要求

2.1 元数据著录原则

总原则是客观著录，即从资源本身提取信息。具体有以下几点：

- (1) 元数据信息的完整性。一般在规定信息源出现的元数据信息应该尽可能全面反映出来。
- (2) 元数据内容的准确性。每一个元素项目都规定有一定的著录内容和著录范围，因此要求元数据内容对应正确的元数据元素，而且每一个元素的元数据内容都必须准确无误。
- (3) 元数据内容的客观性。尽可能不改变信息源中元数据信息的表达用语和方式，客观准确的反映图书文献的内容。
- (4) 元数据格式的规范性。一些格式符号、格式用语等，要按照细则规定的格式和符号进行著录。

2.2 元数据著录格式要求

- (1) 各元素取自规定信息源的信息，依规定信息源文字客观著录，由著录人员给出的关键词或其它说明信息，采用英文著录。
- (2) 各元素著录信息的首词的首字母、各种题名的首词的首字母应大写。其它大写应按照著录所采用语言的大小写规则处理。如：英文的专有名词首字母大写，德文所有名词首字母大写等。
- (3) 本著录细则包括的标点符号
作为格式符号，须在西文状态或半角状态下输入的符号：冒号“:”、小圆号“.”、小括号“()”、逗号“,”、“[]”、其规则是：
冒号“:”、“/”、括号“()”和“[]”前后各空一格(冒号作为标点符号时不空格)
小圆号“.”和逗号“,”前不空格，后空一格，如(.#)、(, #)
起讫号“-”前后均不空格。
- (4) 英文与数字之间要空一格，数字与汉字、字母与汉字之间不需空格。
- (5) 原有信息中的“[]”用“()”代替,在本细则中，“[]”只代表由编目员著录的信息。

3. 西文图书元数据著录细则

3.1 题名 title 必备，可重复

定义 本元素是数字化文本的主要题名，内容包括正题名及其他说明题名文字

信息源 规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等

著录规则

- (1) 客观照录题名页上的题名信息，包括题名文字，题名中所含的标点、符号、数字及起语法标点作用的空格。

例: **title** A history of American higher education

例: **title** Te dió miedo la sangre?

例: **title** Contemporary poets, dramatists, essayists, and novelists of the South

例: **title** Die problematische Kritik der Ideologie

- (2) 题名的说明文字与正题名间用“:”隔开，说明文字的首词的首字母小

写。

例: **title** The American higher education map : over 3900 regionally accredited campuses

- (3) 在著录配套图书,指配合教材或正本使用的学习手册、参考指南、习题集时,主书题名的首词的首字母应大写。

例: **title** Student study guide to accompany Life-span development, sixth edition

- (4) 规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等。如果title元素项的题名取自题名页之外的信息源,如版权页、封面、封底、书脊、目次页等,则需在description元素对信息源作出说明。

例: **title** 200 most selective colleges
description Cover title

- (5) 信息源没有题名信息,编目员可以根据图书内容自拟题名,著录在title项,用“[]”括起,并在description元素加以描述说明,如

description Title given by cataloguer

- (6) alternative修饰词著录任何可替代题名的其它题名,如并列题名、交替题名、题名的扩展形式或交替形式、封面题名等。主要著录以下几种类型:

- ① 并列题名。规定信息源有两种或两种以上文种题名,应选择与图书正文文种相同的题名著录在**title**,其它文种题名著录在alternative修饰词中。

例: **title** Dictionnaire des proverbes anglais-francais, francais-anglais
alternative English-French, French-English dictionary of proverbs

例: **title** The Fiske guide to colleges, 2002
alternative Fiske大学入学指南, 2002

- ② 交替题名。题名页如出现“or”(或其它语种的对应词)字样,则题名客观照录,在alternative修饰词著录这些文字后面的书名。

例: **title** Eric, or, Little by little
alternative Little by little

- ③ 题名的扩展形式或交替形式。交替形式包括缩略词、字母及首字母缩写词、数字(阿拉伯数字、罗马数字)、标记符号&、词的不同拼写形式。

例: **title** FDI in China
alternative Foreign direct investment in China

例: **title** Educational & industrial television
alternative Educational and industrial television

例: **title** World whitewater
alternative World white water

例: **title** 2 year colleges
alternative Two year colleges

④ 出现在其它信息源中，与规定信息源不一致的各种变异题名信息，包括封面题名、附加题名页题名、卷端题名、逐页题名、书脊题名等

例：**title** Theories of organic amnesia
alternative A special issue of Memory
description alternative title at head of title

例：**title** The division of responsibilities at national, regional and local levels in the education systems of twenty-three European countries
alternative Division of responsibilities in education systems
description alternative title from spine

(7) 无总题名图书的合订题名，当各部分的责任者相同时，在**title**项重复著录各个题名(如例1)；如果合订题名的责任者不同，第一个题名著录在**title**项，其责任者著录在**creator**或 **contributor**。其他题名在**relation**的**has part**属性中著录，有多少个合订题名就重复多少次**has part**元素项，每一个题名应该紧跟其责任者，并将责任者以“/”隔开(前后各空一格)著录在题名后，并在**description**元素描述合订信息(如例2)。

例 1 题名页合订题名为(责任者相同): African politics
More songs from Kenya

title African politics
title More songs from Kenya

例 2 题名页合订题名为(责任者不同): Henry Esmond: a novel
Bleak house: a novel

Title Henry Esmond : a novel
creator Thackeray
description Combined with Bleak house : a novel
relation
has part Bleak house : a novel / Dickens

(8) 多卷书根据扫描和数据打包处理的实际情况，一般分散著录。若多卷书既有总题名页，又有分卷题名页，以分卷题名页为主要信息源。

① 只有分卷号，没有分卷题名的情况，在**title**项著录总题名和分卷号，题名和分卷号之间用“.#”隔开，然后在**Is part of**元素项说明整套书总的卷册信息，并用“[]”括起。卷册数用阿拉伯数字表示，并加上相应的“v.”或“no.”等字样。

例: Western civilizations有二卷，题名分别为：
Western civilizations: their history and their culture Volume 1
Western civilizations: their history and their culture Volume 2

其第一卷的元数据如下：

Title Western civilizations : their history and their culture. Volume
1

Alternative	
Creator	Meacham, Standish.
Creatorrole	
Creator	Burns, Edward McNall(1897-)
Creatorrole	
Description	
publisher	W.W. Norton (New York)
Contributor	
Contributorrole	
copyrighted	1998
created	2005
type	Book
Format	Image/Djvu(.djvu)
identifier	09000322
language	eng
relation	
Is part of	Western civilizations : their history and their culture [2 v.]
rights	

vol. 2 的著录如此类推。

- ② 多卷书有分卷题名，但分卷题名无独立识别意义。在title项著录总题名、分卷号(如果有分卷号)、分卷题名，三者之间用“.#”、“,#”隔开，然后在Is part of 元素项说明整套书总的卷册信息，并用“[]”括起。

例: **Roots of Western civilization** 有二卷，题名分别为：

Roots of Western civilization Volume 1 From ancient times to 1715

Roots of Western civilization Volume 2 From the Enlightenment to the

1980's

著录为：

title **Roots of Western civilization . Volume 1, From ancient times to 1715**

Is part of **Roots of Western civilization [2 v.]**

title **Roots of Western civilization. Volume 2, From the Enlightenment to**

the 1980's

Is part of **Roots of Western civilization [2 v.]**

- ③ 分卷题名有独立识别意义时，将其著录在title，总题名与分卷号作为丛书题名的内容著录在relation元素项，分卷号可采用相应语种的缩写形式(如v., no., pt., Bd.)，并且总题名与分卷号之间用“#;#”隔开。

例: **title** **Africa under colonial domination, 1885-1935**

relation **General history of Africa ; 7**

例: **title** **Lange and Nietzsche**

relation **Monographien und Texte zur Nietzsche-Forschung ; Bd. 10.**

(9) 连续出版物的著录。根据扫描和数据打包处理的实际情况，一般分散著录。

连续出版物的卷期或卷辑主要有以下两种类型：

第一，卷期类似期刊卷期的情况

例 Library trends ISSN 0024-2594, vol.1, no.1 (July 1952)

例 Scholarships, fellowships, and loans, 11th ed., 1996

(此处，11th ed.表示的是连续性资源的卷册信息，应作为卷册信息著录在题名元素，而不能作为版本信息著录在版本元素)

第二，卷期类似多卷书分卷号的情况

例 Annual report 1998

Annual report 1999

为方便用户从众多检索结果中快速获取所需信息，将分卷的卷期标识著录在**title**，著录方式为：题名. 卷期标识(年代)

例 **title** Library trends. vol.1, no.1 (July 1952)

例 **title** Annual report 1998

例 **title** Scholarships, fellowships, and loans. 11th ed.(1996)

例 **title** Global issues. 16th ed.(00/01)

description Annual

description 85/86-

relation Annual editions

3.2 责任者

主要责任者 **creator** 有则必备，可重复

次要责任者 **contributor** 有则必备，可重复

定义 本元素是对图书内容负责任的个人、团体和会议。

信息源 规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等

著录规则

(1) 西文图书个人责任者多为西方人，著录时采用姓在前，名在后，中间用逗号分隔。如能获得生卒年，可用圆括号括起著录在责任者之后。团体责任者按直叙方式著录。

例：American higher education, 1945-1970: a personal report,
Nathan M. Pusey.

Creator Pusey, Nathan Marsh(1931-)

例： **Creator** University of Texas at Austin

(2) 应注意区分主要责任者和次要责任者，按相应责任将责任者著录在 **creator** 或 **contributor**。主要责任者指对图书内容负有主要责任的责任者。如果题名页上的责任方式为by、von (或其它语种的对应词)，或者无责任方式说明，一般作为主要责任者著录。Editor, translator 一般作为次要责任者著录。

例：Pollution prevention: fundamentals and practice, Paul L. Bishop
Creator Bishop, Paul L.

例：The conceptual foundations of descriptive cataloging, edited by

Elaine Svenonius.

Contributor Svenonius, Elaine
Contributor role edited

- (3) 责任者应按规定信息源据实照录,同一责任方式的责任者不超过三个时重复著录,三个以上时只著录第一个。

例: Management past and present, Alfred D. Chandler, Thomas K. McCgaw, Richard S. Tedlow

Creator Chandler, Alfred D.
Creator McCgaw, Thomas K.
Creator Tedlow, Richard S.

- (4) 不著录冠于责任者名称前的国籍说明。

- (5) 表示责任者的责任方式的词,如edited, compiled, translated, illustrated等,及其相应的其它语种的对应词,在creator role或在contributor role中反映。

例: Dictionnaire des proverbes anglais-français, français-anglais, compile par Françoise Bulman

contributor Bulman, Françoise
contributor role compile

- (6) 如果文献为会议录,应将会议名称作主要责任者著录。从书中能获取会议的其它信息,包括届次、时间、地点信息,也须著录。著录方式如下:

例 **Creator** International Workshop on Logic-based Program Synthesis and Transformation

例 **Creator** Internationales Bibliothekskolloquium (9th : 1984 : Guetersloh, Germany)

如果信息源既有会议全称,又有会议简称,则在Creator重复著录全称和简称。

例 **Creator** International Workshop on Automated Deduction in Geometyrn (5th : 2004 : Gainesville, Fla.)

Creator ADG 2004

3.3 主题词/关键词 **subject** 必备,可重复

定义 指资源内容的主题。主题一般有论题主题、题名主题、名称主题(包括人名主题、团体名称主题、家族名称主题)、地理名称主题等。

信息源 全文任何信息源

著录规则

- (1) 主题词可采用非受控主题词,如关键词、关键词词串等
- (2) 分类法采用《中图法》(CLC),《科图法》(LCCAS),规范主题词采用《美国国会图书馆主题词表》(LCSH)
- (3) 主题词原则上不少于3个
- (4) 主题著录方式:重复 **subject** 元素项,一个主题对应一个 **subject**,一个 **subject** 元素项著录一个主题词/词串。

(8) 对于译自第三语种的译著，其原文语种及版次说明可在资源描述项的 **description** 元素中说明。

(9) 特殊的图书装订形式

description Loose-leaf

(10) 其他信息

description Reprint 1982

3.5 出版者 **publisher** 必备，可重复

定义 本元素著录有关印刷文本的出版发行信息，按规定信息源如实著录。著录格式为：“出版者 (出版地)”。

信息源 规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等

著录规则

(1) 如果一个出版者有两个或多个出版地，一般只选第一个出版地著录。

例： World Science Publishing , River Edge,NJ , Amerstadam, Singapore
publisher World Science Publishing (River Edge,NJ)

如果认为有必要，可选择两个出版地(但第一出版地一定要著录)，重复 **publisher** 元素著录。例： Spirnger, Berlin, New York

publisher Spirnger (Berlin)

publisher Spirnger (New York)

(2) 对异地同名、不出名的地名、简称的地名，需著录附加信息予以识别和区分。取自规定信息源的附加信息(如下例中的Mass.)，著录为：

例 **publisher** MIT Press (Cambridge, Mass.)

取自规定信息源的附加信息(如下例中的 Cambridgeshire)，著录在方括号内：

例： **publisher** University of Cambridge (Cambridge [Cambridgeshire])

(3) 如果有两个或以上出版者，如出版者 + 出版者 + 出版地，出版者 + 出版地+ 出版者 + 出版地，则重复**publisher**元素项分别著录。

其具体著录如下：

出版者 + 出版者 + 出版地 如 Prestel, Springer, New York

publisher Prestel (New York)

publisher Springer (New York)

出版者 + 出版地 + 出版者 + 出版地 如 Academy, London; St. Martin' s, New York

publisher Academy (London)

publisher St. Martin' s (New York)

(4) 如图书未注明出版者，则可根据书上提供信息推测著录，著录结果置于 “[]” 中；如无从查考出版者，则记录 “[s. n]、[s. l.]” 字样。(标识符只用一次即可)

Publisher [Periplus] [Singapore]

Publisher [s. n.] [s. l.]

3.6 资源类型 **type** 必备，不可重复

定义 有关资源内容的类型，

著录规则 西文图书规定为：Book

3.7 资源形式 **format** 必备，不可重复

定义 指资源的数字化表现形式，指电子版图书发布的文件格式。

著录规则 本元素缺省值：Image/Djvu(.djvu)

3.8 资源标识 **identifier** 必备，可重复

定义 指专门用于辨别资源、唯一标识电子版图书的字符串或数字。

信息源 电子图书的顺序编码号由制作单位、版权单位提供；国际标准图书编号等来自全书信息。

著录规则 著录制作单位(如武汉大学)给每本图书分配的顺序号、URL；国际标准图书编号(ISBN)、国际标准期刊编号(ISSN)重复著录在 **identifier**。ISBN 著录时直接录入数字，不录入中间“-”

3.9 日期 **date** 必备，可重复

定义 本元素著录图书的出版日期、版权日期和数字化文本创建、出版或颁布的日期

信息源 出版日期、版权日期的规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等；其他日期由制作单位、版权单位提供。

著录规则

- (1) 采用公元纪年著录。
- (2) 若图书同时有出版日期和版权日期，两者不同时，出版日期著录在 **date**，版权日期著录在 **copyrighted** 修饰词；两者相同时，只著录 **date**，不需在 **copyrighted** 重复著录。若规定信息源上出现“X edition, 19xx”字样，19xx 理解为 X 版图书的出版时间。
- (3) 如果只有版权日期，无出版日期，则版权日期著录在 **copyrighted**，此时，**date** 元素可为空；如果规定信息源既无版权日期，亦无出版日期，著录员要根据其它信息源，自拟估计出版年，并用“[]”括起。
例：**date** [196-?]
例：**date** [between1906 and 1912]
- (4) 本规则中，修饰词 **created** 是指数字化文本的制作或创建日期，即指一本印刷版图书运用数字化技术被转换成电子产品的时间。**Created** 修饰词的著录由担任数字化工作的公司负责，将每一本图书数字化的具体时间按照 YYYY-MM-DD 格式进行著录。

例：**date** 1964
copyrighted 1963
created 2007-01-15

3.10 语种 **language** 必备，可重复

定义 反映资源内容的语言，本元素描述数字化文本的正文语种。语种代码参见《世界语种代码表》（《CALIS 联机合作编目手册 下》），采用三位英文字母。

信息源 正文

著录规则

(1) 严格依据正文语种著录。

例 **title** Ökonomische Studien

language ger

例 **title** Te dió miedo la sangre?

language spa

(2) 正文有多语种，则重复**language**元素项著录。

例 **language** ger

language eng

(3) 译著如译自第三语种，其原文语种及版次说明可在资源描述项的**description**元素中说明。

例 **language** eng

description Original edition in Greek, this book translated from German edition published by Springer, 1968

3.11 资源来源 source 有则必备，不可重复

3.12 版本 edition 有则必备，不可重复

定义 **edition**主要是用于数字对象原件——印刷型图书自身所包含的版本说明信息。

信息源 规定信息源为题名页。无题名页的依次取自版权页、封面、封底、书末出版说明等

著录规则

(1) 该元素主要用于区分内容相同的著作的不同版本或版次。主要包括以下几种类型：

单纯反映版次变化的，如second edition, fourth edition等。

反映图书内容增删、修改的，如revised edition, enlarged edition, update edition, compact edition, abridged edition等。

同时反映版次和内容变化的，如update second edition等。

反映图书装帧的，如Combined ed. 等。

针对不同读者对象的，如Student edition, teacher edition等。

反映不同出版发行范围的，如International edition, North American edition等。

(2) 印刷版图书当前版本是第1版时不予著录，第一版以外的版本信息在**edition**元素加以反映。著录用语种采用规定信息源上的版本信息语种。著录时可使用标准缩写形式，如序数词缩写2nd ed., 3rd ed., 4th ed. 等，文字缩写rev. ed., enl. ed.等。

例: **title** Le Western

edition Nouv. éd.

例: **title** Western civilizations : their history and their culture
edition 13th ed.

例: **title**
edition 2nd, corr. and enl. ed.

(3) 若版本说明以两种或两种以上语种出现, 著录时选用与正题名相同的语种。不著录并列版本信息。

(4) 一些著作的题名中也会有版本信息, 且与题名形成不可分割的整体, 此时版本信息著录在题名元素中, 不应与题名分开著录

例: The compact edition of the Oxford English dictionary

title The compact edition of the Oxford English dictionary

在著录配套图书, 指配合教材或正本使用的学习手册、参考指南、习题集时, 应注意分辨版本信息所针对的图书主体。如果是配套书本身的版本信息, 将版本信息著录在版本元素。如果是主书的版本信息, 依下例著录。

例: Study guide to accompany Financial Accounting: An Introduction, by Ernest I. Hanson, James C. Hamre, seventh edition, by Imogene A. Posey

title Study guide to accompany Financial accounting: an introduction, by Ernest I. Hanson, James C. Hamre, seventh edition

seventh edition 是 Financial accounting: an introduction 的版本说明, 而不是 Study guide to accompany ... 的版本说明, 不应著录在版本元素, 而应依题名页出现的形式著录在题名元素中。如此例中, 题名页是 seventh edition 要照录, 而不能著录成 7th ed.

(5) 某些连续性资源的规定信息源中出现版本字样, 如2002 edition, seventh edition等。实际上这些字样所表示的是连续性资源的卷册信息, 应作为卷册信息著录在题名元素, 而不能作为版本信息著录在版本元素。

例: World guide to libraries 是 1989 年创刊的无出版规律的连续性资源。其 9th edition 的著录如下:

title World guide to libraries / 9th edition

3.13 相关资源 relation 有则必备, 可重复

定义 本元素揭示与数字化文本存在某种关系的其他资源。

信息源 全书任何信息源

著录内容

(1) 著录丛书名, 如丛书有丛书分辑号, 用“#:#”和丛书名隔开; 若有子丛书名, 则还应包括子丛书名的著录。丛书名和自丛书名首词的首字母大写, 其它大小写遵从所采用语种的规定。分辑标识、卷册标识采用相应的缩写形式。并列丛书名不用著录。(标识符参见 AACRII)

例 **relation** The slow learner series

relation Handbook of international documentation and information ; v. 8

relation Russian titles for the specialist ; no. 78

relation Ökonomische Studien ; Bd. 22

relation NATO science series. **Series II, Mathematics, physics, and chemistry ; v. 19**

(2) 著录与本书具有历史沿革性的, 不同于本书题名的图书题名。

例 **relation** 1st edition: Macroeconomics

例 **relation** Reprint, originally published: Bureau of Labor statistics

例 **relation** Rev. ed. of: Abbreviations dictionary

例 **title** College applications & essays

relation Rev. ed. of: College applications and essays. 3rd ed. c1997.

例 **relation** Continues: Poetry in London

例 **relation** Continued by: Poetry in London

例 **relation** Adaptation of: Germinie Lacerteux

(3) 著录译著的原文题名。

例 **relation** Translation of: La muerte de Artemio Cruz.

(5) 配套书

例 **title** Financial accounting : an introduction

relation Study guide to accompany Financial accounting: an introduction

(5) relation元素的修饰词“is part of”(包含于)、“has part”(包含)、“is version of”(原版本)和“has version”(其他版本)、“reference”(参照)、“is referenced by”(被参照)含义如下:

Is part of——包含于: 指描述资源是参照资源的物理形态或逻辑内容的部分

Has part —— 包含: 指描述资源在物理形态或逻辑内容上包括参照资源

Is version of —— 原版本(版本继承): 描述资源是参照资源的译本或改编本等

Has version —— 其他版本: 描述资源已有的译本或改编本等, 即参照资源本身(其中, Is version of、Has version指描述资源与参照资源相比实际内容有改动, 而不是形式改变)

Reference —— 描述资源参照、引用或指向参照资源

Is referenced by —— 描述资源被参照资源参照、引用或指出

以上6个修饰词使用频率都比较低。

3.14 时空范围 Coverage 可选, 可重复

定义 数字化文本内容所涉及的时间和空间。

信息源 全文任何信息源

著录内容

coverage 修饰词 **Temporal**、**Spatial** 著录数字化文本涵盖的时间和地理区域

例 **Title** Spain and Portugal in the New World, 1492-1700

Temporal 1492-1700

Spatial Spain

Spatial Portugal

3.15 权限管理 **rights** 必备, 可重复

定义 关于资源的权利和约束, 是数字化文本本身所有的或被赋予的权限信息。具体指版权、知识产权、访问权限和其它产权信息。

著录规则

(1) 通常著录有关资源权限的声明, 或者对服务机构提供该资源的参照。权限管理信息的内容可以指一个权限管理的陈述及其标识, 也可以提供权限管理信息内容的服务器标识。

(2) 本元素启动两个修饰词: **access**、**location**

访问权限 access 必备, 可重复

access 指对资源服务对象和范围的限定, 由版权单位提供, 本规则规定, 访问权限统一著录内容为: 限校园网用户使用 (The access limited around the campus-network users)

馆藏信息 location 必备, 可重复

location 用以标识以物理形式存在的西文图书的可获取位置。具体而言就是馆藏地点, 可使用户在 **URI** 不适用(例如物理形式的文献不能以电子形式获取)时找出物理形式的文献。由制作单位、保存单位或版权单位提供。根据实际馆藏地点可著录武汉大学图书馆(Library of Wuhan University)。

(3) 西文图书的权限信息主要著录在其修饰词 **access**、**location** 中。

3.16 MARC

本元素记录西文图书的印刷版 MARC 数据, 有则必备。

4. 元数据格式与实例

4. 1 格式

4. 2 实例

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8" ?>
<dublincore xmlns:dc="http://purl.org/dc/elements/1.0/"
xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xmlns:dcterms="http://purl.org/dc/terms/">
<dc:title>Pathology and pathophysiology of AIDS and HIV-related
diseases</dc:title>
<dcterms:alternative />
<dc:creator>Sami J. Harawi</dc:creator>
<dc:creator>Carl J. Ohara</dc:creator>
<dc:subject />
<dc:description>We are particularly grateful to Dr Leonard S.Gottlieb who
provided us with the opportunity to write this book and was a continous
```

and invaluable source of support throughout the project. </dc:description>
<dc:publisher>**CHAPMAN AND HALL MEDICAL**</dc:publisher>
<dc:contributor />
<dc:date>**1989**</dc:date>
<dcterms:created>**2006-04-13**</dcterms:created>
<dc:type> Book</dc:type>
<dc:format>**Image/Djvu(.djvu)**</dc:format>
<dc:identifier xsi:type="ISBN">**0-412-29140-1**</dc:identifier>
<dc:source />
<dc:language>**eng**</dc:language>
<dc:relation />
<dc:coverage />
<edition />
<dcterms:accessrights />
<createcentre>**ZheJiang University**</createcentre>
<location>**Library of ZheJiang University**</location>
<marc xsi:type="cnmarc" />
</dublincore>